contigo™

AUTOSEAL™ TECHNOLOGY

ENGLISH

WARNING

- For use with cold beverages only. Do not fill with hot beverages.
- Not intended for carbonated beverages as pressure build up can be extreme.
- Prior to drinking, check to ensure the lid is properly threaded to the body and screwed down 100%.
- Avoid accidental depressing of button by keeping button free and clear of other objects.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the threading in the body.
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasive and/or other harsh chemicals.
- Do not continue to use product if damaged.

Usage recommendations

- The AUTOSEAL™ lid that came with your new purchase is designed to only fit your new Contigo® tumbler. It is not meant to be used on any other product.
- To screw the lid on easily and safety place lid on top of mug. Apply slight downward pressure and rotate counter clockwise until you hear a click and a lid falls into place. Proceed to rotate lid clockwise to tighten down.
- Wash all parts with soapy water before use. Rinse thoroughly and dry. Always store with lid removed.
- Lids are top rack dishwasher safe.
- If you have purchased a mug that has a brushed stainless steel body (not coloured or painted body), the body is dishwasher safe.
- If you have purchased a mug that has a coloured or a painted body, it is recommended that the body be hand washed.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- Alleen voor koude dranken. Niet met warme dranken vullen.
- Niet bedoeld voor koolzuurhoudende dranken, aangezien hierbij extreme druk kan worden opgebouwd.
- Controleer voor u gaat drinken of het deksel goed is vastgeschroefd op de behuizing en volledig is vastgedraaid.
- Vermijd het accidenteel indrukken van de knop door hem verwijderd te houden en andere voorwerpen.
- Niet te vol doen. Vloeistoffen schenken tot net onder de schroefdraad van de behuizing.
- Niet gebruiken in de microgolfoven of diepvriezer.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.
- Het product mag niet langer gebruikt worden indien het beschadigd is.

Aanbevelingen voor gebruik

- Het AUTOSEAL™-deksel dat bij uw nieuwe aankoop werd geleverd, past uitsluitend op uw nieuwe Contigo®-beker. Het is niet bedoeld om op een ander product te worden gebruikt.
- Om het deksel gemakkelijk en veilig dicht te schroeven, plaatst u het bovenop de beker. Druk lichtjes naar beneden terwijl u naar links draait tot u een klik hoort en het deksel op zijn plaats zit. Draai het deksel daarna naar rechts om het vast te schroeven.
- Was alle onderdelen voor gebruik met de hand af in zeepsop. Grondig afspoelen en afdrogen. Altijd opgeraden zonder deksel.
- De deksels zijn vaatwasser bestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een behuizing van geborsteld roestvrijstaal (geen gekleurde of geliefde behuizing), zijn de behuizingen vaatwasser bestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een gekleurde of gelakte behuizing, raden we aan om de behuizing met de hand af te wassen.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- À utiliser exclusivement pour les boissons froides. Ne pas remplir de boissons chaudes.
- Ce mug n'est pas conçu pour des boissons gazeuses, car la pression créée pourrait être extrême.
- Avant de boire, assurez-vous que le couvercle est correctement et complètement vissé sur la structure.
- Pour éviter que le bouchon ne soit enfoncé accidentellement, ne placez pas d'autres objets à proximité.
- Ne le remplissez pas à outrance. Remplissez-le de liquide jusqu'au-dessous du filetage de la structure.
- Ne le mettez ni au four à micro-ondes ni au congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de Javel, du chlore, des produits chimiques abrasifs et/ou autres mordants.
- Ne poursuivez pas l'utilisation si le produit est endommagé.

Recommandations d'usage

- Le couvercle AUTOSEAL™ fourni avec votre nouvelle acquisition est exclusivement conçu pour s'adapter à votre mug Contigo®. Il n'est pas conçu pour d'autres produits.
- Pour refermer le couvercle facilement et le positionner fermement au-dessus du gobelet, appliquez une légère pression vers le bas et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et mettiez le couvercle en place. Continuez à faire tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le resserrer.
- Avant utilisation, lavez toutes les pièces à la main avec de l'eau savonneuse. Rincez-les abondamment et séchez-les. Stockez toujours votre mug sans son couvercle.
- Le couvercle est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est en acier inoxydable brossé (structure ni colorée ni peinte), celle-ci est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est colorée ou peinte, nous vous recommandons de la laver à la main.

DEUTSCH

ACHTUNG

- Nur für Kaltgetränke geeignet. Keine heißen Getränke einfüllen.
- Nicht für Getränke mit Kohlensäure geeignet, da der Druckaufbau extrem hoch sein kann.
- Stellen Sie vor dem Trinken sicher, dass der Deckel ordnungsgemäß am Flaschenhals zugeschraubt ist.
- Tragen Sie die befüllte Flasche nicht in Taschen, um versehentliches Öffnen zu vermeiden.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie Flüssigkeiten nur bis zum unteren Rand des Flaschenhalsgewindes ein.
- Nicht in der Mikrowelle erwärmen und nicht einfrieren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, wie Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist.

Nutzungshinweis

- Der AUTOSEAL™-Deckel, der zu Ihrem Neukauf gehört, passt nur auf Ihre neuen Contigo®-Becher. Er ist nicht dazu gedacht, für andere Produkte verwendet zu werden.
- Um den Deckel leicht und sicher zu schließen, legen Sie ihn auf den Becher, drücken ihn leicht herunter und drehen ihn entgegen den Uhrzeigersinn. Sie hören ein Klicken, wenn der Deckel richtig einrastet. Drehen Sie den Deckel nun im Uhrzeigersinn fest.
- Vor Gebrauch alle Teile von Hand mit mildem Spülmittel reinigen. Gründlich abspülen und vollständig trocknen. Zum Aufbewahren entfernen Sie immer den Deckel.
- Der Deckel ist spülmaschinenfest.
- Beim Kauf eines Bechers mit einem Körper aus gebürstetem Edelstahl (und nicht mit einem bunten oder lackierten Becherkörper) ist der Becherkörper spülmaschinenfest.
- Becher mit buntem oder lackiertem Becherkörper sind mit der Hand zu spülen.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA

- Usar sólo para bebidas frías. No llenar con bebidas calientes.
- No está concebida para bebidas gaseosas, ya que la acumulación de presión puede ser excesiva.
- Antes de beber, asegúrese de que la tapa esté completamente enroscada en el cuerpo del producto.
- Evite pulsar involuntariamente el botón manteniéndolo libre y despejado de otros objetos.
- No la llene en exceso. Introduzca líquido exactamente por debajo de la parte roscada del cuerpo.
- No la introduzca en el microondas ni la congele.
- No la utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustancias químicas abrasivas.
- No continúe usando el producto si está dañado.

Recomendaciones de uso

- La tapa AUTOSEAL™ del producto que acaba de adquirir está diseñada únicamente para su nueva jarra Contigo®. No debe utilizarse con ningún otro producto.
- Para apretar la tapa de forma fácil y segura, colóquela en la parte superior del tarro. Presione suavemente hacia abajo y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic y la tapa encaje en su sitio. Para apretar, gire la tapa en el sentido del reloj.
- Lave a mano con jabón todas las piezas antes de usarlas. Enjuáguelas bien y séquelas. Guarde siempre el producto sin la tapa.
- Las tapas se pueden lavar en lavavajillas.
- Si ha adquirido una taza que tiene un cuerpo de acero inoxidable cepillado (cuerpo sin color o sin pintar), este puede lavarse en el lavavajillas.
- Si ha adquirido una taza que tiene un cuerpo de color o pintado, se recomienda lavar el cuerpo a mano.

SVENSKA

VARNING

- Endast för användning med kalla drycker. Fyll inte med varma drycker.
- Är inte avsedd för kolsyrade drycker eftersom högt tryck kan uppstå.
- Kontrollera att locket är korrekt gängat och ordentligt fastskruvat innan du dricker.
- Undvik oavsiktlig nedtryckning av knappen genom att hålla knappen borta från andra föremål.
- Fyll inte på för mycket. Fyll på vätska till under lockets gängor.
- Får ej användas i mikrovågsugn eller frys.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller blekningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.
- Använd ej produkten om den är skadad.

Rekommendationer för användning

- AUTOSEAL™-locket som följde med produkten är utformad för att endast passa din nya Contigo®-mugg. Den är inte utformad för att användas till andra produkter.
- För att skruva på locket enkelt och säkert placera locket ovanpå muggen. Applicera lätt tryck nedåt och vrid moturs tills du hör ett klick och ett lock faller på plats. Fortsätt att vrida locket medurs för att spänna.
- Handtäck alla delar med diskmedel och vatten före användning. Skölj noga och torka. Förvara alltid med locket borttaget.
- Locket tål att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg i borstat rostfritt stål (som inte är färgad eller målad) tål muggen att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg som är färgad eller målad rekommenderas handdisk.

DANSK

ADVARSEL

- Kun beregnet til kolde drikkevarer. Må ikke påfyldes varme drikkevarer.
- Ikke beregnet til kulsyreholdige drikkevarer på grund af risiko for kraftig trykdannelse.
- Inden der drikkes af flasken, skal låget være skruet helt og rigtigt på.
- Hold knappen på flasken på afstand af andre genstande, så der ikke trykkes utilsigtet på den.
- Må ikke overfyldes. Der må kun påfyldes væske op til under skruegevindet på flasken.
- Må ikke kommes i mikrovoven eller dybfryser.
- Må ikke rengøres med rengøringsmidler, der indeholder blegemiddel, klor, slibemiddel og/eller skrappe kemikalier.
- Må ikke anvendes, hvis produktet er beskadiget.

Brugsanbefalinger

- AUTOSEAL™ låget, der medfølger til dette produkt, passer kun til denne Contigo® drikkebholder. Det er ikke beregnet til brug på andre produkter.
- Låget skrues nemt og sikkert på ved at sætte det oven på drikkebeholderen. Tryk let ned på det, og drej det mod uret, indtil der hæres et klik, og låget falder på plads. Drej derefter låget med uret for at spænde det helt.
- Vask alle dele i varm sæbevand opvaskemiddel inden brug. Skylles grundigt og tørres. Ved opbevaring skal låget altid være taget af.
- Lågene tåler maskinopvask ved middel temperatur.
- Hvis du har købt en drikkebeholder af børstet rustfrit stål (ulakeret), tåler den maskinopvask.
- Hvis du har købt en lakeret drikkebeholder, anbefales det at opvaske den i hånden.

NORSK

ADVARSEL

- Kun til bruk med kald drikke. Ikke fyll med varme drikker.
- Ikke beregnet på karbondioksidholdige drikkevarer, da dette kan føre til svært stort trykk.
- Før du drikker, må du passe på at lokket er skrudd godt til på produktet.
- Unngå å trykke utilsiktet ned på knappen ved å holde knappen fri for andre gjenstander.
- Ikke fyll for fullt. Fyll opp til rett under gjengene i produktet.
- Tåler ikke mikrobølgeovn eller fryser.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder blekemiddel, klor, slipemiddel eller andre harde kjemikalier.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

Anbefalinger for bruk

- AUTOSEAL™-lokket som fulgte med produktet da du kjøpte det, passer bare til Contigo®-mugger. Det skal ikke brukes på andre produkter.
- Plasser lokket på toppen av kruset for å skru det på enkelt og trygt. Trykk forsiktig nedover, og vri mot klokken til du hører et klikk og lokket faller på plass. Vri deretter lokket med klokken for å skru det fast.
- Vask alle delene med såpevann før bruk. Skyll grundig og tørk. Oppbevar alltid produktet med lokket fjernet.
- Lokket kan vaskes på øverste hylle i oppvaskmaskin.
- Hvis du har kjøpt et krus med børstet rustfritt stål (ikke farget eller lakkert), kan hovedelden vaskes i oppvaskmaskin.
- Hvis du har kjøpt et krus som har en farget eller lakkert hovedel, bør hovedelden vaskes for hånd.

PORTUGUES

ATENÇÃO

- O conteúdo quente pode causar a liberação de vapor quente. Ao fazer retirar a pressão do objeto.
- Apenas para utilização com bebidas frias. Não encha com bebidas quentes.
- Não se destina a bebidas gaseificadas porque a pressão acumulada pode ser extrema.
- Antes de beber, certifique-se de que a tampa se encontra devidamente e totalmente enroscada ao corpo da caneca/copo.
- Evite premir acidentalmente o botão mantendo o botão ire e afastado de outros objetos.
- Não encha demasiado. O líquido deve ficar abaixo da rosca no corpo da caneca.
- Não colocar no micro-ondas e não congelar.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lixívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.
- Não continuar a utilizar o produto caso se encontre danificado.

Recomendações de utilização

- A tampa AUTOSEAL™ incluída neste novo produto foi concebida apenas par ser utilização com o seu novo copo/caneca Contigo®. Não se destina a utilização em qualquer outro produto.
- Para apertar a tampa facilmente e em segurança coloque a tampa sobre a caneca. Aplique uma ligeira pressão no sentido descendente e rode para a esquerda até ouvir um estalido a indicar que tampa está no lugar. Rode a tampa para a direita para apertar.
- Lave manualmente todas as partes com água e sabão antes da utilização. Enxague bem e seque. Guarde sempre sem a tampa colocada.
- As tampas podem ser lavadas na máquina de lavar louça.
- Caso tenha adquirido uma caneca com um corpo em aço inoxidável escovado (copo sem ser colorido ou pintado), este pode ser lavado na máquina de lavar louça.
- Caso tenha adquirido uma caneca que tenha um corpo colorido ou pintado, recomenda-se que a lave manualmente.

contigo™

AUTOSEAL™ TECHNOLOGY

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- Butelka przeznaczona jest wyłącznie do zimnych napojów. Nie należy wlewać do niej gorących płynów.
- Butelka nie jest przeznaczona do napojów gazowanych, ponieważ może się wytworzyć duże ciśnienie.
- Przed spożyciem napoju należy sprawdzić, czy pokrywa jest właściwie nałożona na korpus i dokręcona w 100%.
- Należy uważać, aby nie dopuścić do przypadkowego wciśnięcia przycisku przez inne przedmioty.
- Ciecz należy nalewać do poziomu poniżej gwintu. Nie przepełniać.
- Produkt nie nadaje się do podgrzewania w mikrofalówce ani do przechowywania w zamrażarce.
- Nie należy używać środków czyszczących zawierających wybielacze, chlor, materiały ścierne lub innych niebezpiecznych chemikaliów.
- W przypadku uszkodzenia należy zaprzestać korzystania z produktu.

Zalecenia dotyczące użytkowania

- Pokrywka AUTOSEAL™ dołączona do produktu pasuje tylko i wyłącznie do nowego kubka AUTOSEAL™ CHILL. Nie jest przeznaczona do stosowania z innymi produktami Contigo®.
- Aby zakręcić pokrywkę i zabezpieczyć ją na kubku należy delikatnie docisnąć i obracać ją w lewo, aż słyszalny będzie odgłos kliknięcia. W celu uszczelnienia należy dokręcić pokrywkę w prawo.
- Przed użyciem umyć ręcznie wszystkie części w wodzie z płynem. Dokładnie opłukać i wysuszyć. Butelkę należy zawsze przechowywać z odkręconą nakrętką, aby umożliwić całkowite wyschnięcie wszystkich elementów.
- Pokrywki można nadaje się do mycia w zmywarce.
- Jeżeli zakupiony kubek jest wykonany ze stali nierdzewnej (obudowa nielakierowana i niemalowana) może być on myty w zmywarce.
- Jeżeli zakupiony kubek jest malowany lub lakierowany, należy go myć ręcznie.***

ČESKÝ

UPOZORNĚNÍ

- Určeno výhradně na chladné nápoje, nenaplňujte horkými tekutinami.
- Z důvodu rizika vytvoření extrémního tlaku v nádobě nenaplňujte nápoji sycenými oxidem uhličitým.
- Před použitím se ujistěte, že je víko řádně nasazeno na korpus nádoby a dokonale zašroubováno.
- Zabraňte nechtěnému stisknutí tlačítka – nesmí je stlačovat ani blokovat jiné předměty.
- Nepřeplňujte. Naplňujte pod závit korpusu nádoby.
- Nevkládejte do mikrovlnné trouby ani nezmrazujte.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující bělidla, chlor, abrazivní a / nebo jiné agresivní chemikálie.
- Výrobek nepoužívejte, je-li poškozen.

Návod na používání

- Víko AUTOSEAL™, kterým je opatřen vámi zakoupený výrobek, je určeno pouze pro používání s nádobami Contigo®. Není určeno k používání s jinými produkty.
- Pro snadné a bezpečné uzavření umístěte víko na nádobu, zatlačte na ně a otáčejte jím proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí a víko nezapadne na místo. Poté je utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

- Před použitím umyjte ručně všechny části výrobku mýdlovou vodou. Důkladně opláchněte a osušte. Skladujte vždy se sejmutým víkem.
- Víko lze mýt na horní polici v myčce nádobí.
- Jestliže jste zakoupili výrobek, jehož korpus je z nerezové oceli se zdrsněným povrchem (nebarvený a nelakovaný korpus), pak lze mýt v myčce nádobí i tento korpus.
- Jestliže jste zakoupili výrobek s barevným či lakovaným korpusem, musí být korpus umýván pouze ručně, při mytí v myčce nádobí by mohlo dojít k poškození povrchu, což pak není důvodem k reklamaci.

SLOVENSKY

VAROVANIE

- Len na použitie v kombinácii so studenými nápojmi. Nenaplňujte horúcimi nápojmi.
- Produkt nie je určený pre sýtené nápoje, pretože môže dôjsť k extrémnemu hromadeniu tlaku.
- Skôr ako sa napijete, skontrolujte, že je veko správne upevnené k telu a na 100 % utiahnuté.
- Dbajte na to, aby nedošlo k náhodnému stlačeniu tlačidla pomocou iného predmetu.
- Nádobu nadmerne nenaplňujte. Tekutiny dolievajte iba po závereň na tele nádoby.
- Nevkladajte do mikrovlnnej rúry ani nezmrazujte.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce bielidlo, chlór, abrazívne alebo iné agresívne chemikálie.
- Produkt nepoužívajte, ak dôjde k jeho poškodeniu.

Odporúčania v súvislosti s používaním

- Veko AUTOSEAL™, ktoré je súčasťou vášho nového zakúpeného produktu, je určené len pre vaš nový pohár Contigo®. Nie je určené pre iné produkty.
- Ak chcete veko jednoducho a bezpečne nasadiť, umiestnite ho na hrnček. Potom naň jemne zatlačte a otáčajte nim proti smeru hodinových ručičiek, kým nezačujete, že veko zacvaklo na miesto. Ďalej nim otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zaistili.
- Všetky časti pred použitím umyte mydlovou vodou. Dôkladne ich opláchnite a nechajte vyschnúť. Produkt vždy skladujte bez veka.
- Veká môžete bezpečne umývať v hornom regáli umývačky riadu.
- Ak ste si zakúpili hrnček, ktorý má telo z čistenej nehrdzavejúcej ocele (bez farby alebo farby), toto telo môžete umývať v umývačke riadu.
- Ak ste si zakúpili hrnček, ktorý má telo s náterom alebo farbou, odporúčame ho umývať ručne.

TÜRKÇE

UYARI

- Sadece soğuk içecekler içindir. Sıcak içecek ile doldurmayın.
- Gazlı içecekler basınç oluşturacağı için uygun değildir.
- İçmeden önce kapağın gövdeye %100 takılı olduğundan emin olun.
- Kazayla dökülmeyi önlemek için başka bir objenin düğmeye yanlışlıkla basılı yapmasından kaçının.
- Aşırı doldurmayın. Sadece gövde içindeki vidalama hizasına kadar doldurun.
- Mikrodalgada kullanmayın ve dondurmayın.
- Ürünü çamaşır suyu, klor, aşındırıcı kimyasal temizlik malzemeleri ile temas ettirmeyin.
- Hasarlı olması halinde ürünü kullanmayın.

Kullanım önerileri

- AUTOSEAL™ kapaklar sadece yeni satın aldığınız Contigo® ile uyacak şekilde tasarlanmıştır. Başka bir ürünle kullanmayın.
- Kapağı güvenli şekilde kapatmak için mataranın üstüne yerleştirin, tık sesini duyana kadar çevirin, hafifçe bastırın ve saat yönünün tersine çevirerek sıkıca kapatın.
- İlk kullanımdan önce bütün parçaları sabunlu su ile yıkayın korpusum, musi bıyt korpus umıyan pouze ručně, při mytí v myčce nádobí by mohlo dojít k poškození povrchu, což pak není důvodem k reklamaci.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για χρήση μόνο με κρύα ροφήματα. Μην τον γεμίζετε με ζεστά ροφήματα.
- Δεν προορίζεται για ροφήματα με ανθρακικό καθώς η συγκέντρωση πίεσης μπορεί να είναι υπερβολικά μεγάλη.
- Προτού πιείτε, ελέγξτε ότι το καπάκι έχει κλείσει σωστά και έχει βιδωθεί κατά 100%.
- Αποφύγετε τυχαίο πάτημα του κουμπιού απομακρύνοντας τυχόν άλλα αντικείμενα από αυτό.
- Μην παραγεμίζετε τον θερμό. Γεμίστε με υγρό μέχρι ακριβώς κάτω από το σπείρωμα του θερμού.
- Μην τον βάζετε στον φούρνο μικροκυμάτων και μην τον καταψύχετε.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν υδυζέτ, χλώριο, λειαντικά προϊόντα και/ή άλλα σκληρά χημικά.
- Μην συνεχίζετε να του χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.

Συστάσεις σχετικά με τη χρήση

- Το καπάκι AUTOSEAL™ που περιλαμβάνεται στην νέα σας αγορά έχει σχεδιαστεί για να εφαρμόζεται μόνο στην νέα κούπα Contigo®. Δεν προορίζεται για χρήση σε οποιοδήποτε άλλο προϊόν.
- Για να βιδώσετε το καπάκι εύκολα και με ασφάλεια, τοποθετήστε το πάνω στην κούπα. Ασκήστε ελαφρά πίεση προς τα κάτω και περιστρέψτε αριστερόστροφα μέχρις ότου ακούσετε ένα κλικ και το καπάκι του μπη στη θέση του. Στη συνέχεια, περιστρέψτε το καπάκι δεξιόστροφα για να το σφίξετε.
- Πλύνετε όλα τα μέρη με σαπούνι και νερό πριν από τη χρήση. Ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε. Να αποθηκεύετε το προϊόν έχοντας πάντα αφαιρεμένο το καπάκι.
- Το καπάκι πλένεται στην πάνω σχάρα του πλυντηρίου πιάτων.
- Αν έχετε αγοράσει κούπα από βουρτσισμένο ανοξείδωτο ατσάλι (μη χρωματισμένο ή βαμμένο κυρίως μέρος), μπορείτε να την πλύνετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Αν έχετε αγοράσει κούπα με χρωματισμένο ή βαμμένο κυρίως μέρος, συνιστάται να την πλένεται στο χέρι.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Подходит для использования только холодных напитков. Горячие напитки наливать нельзя.
- Товар не предназначен для газированных напитков, так как это может быть опасно при увеличивающимся давлением в бутылке
- Перед тем как пить, убедитесь, чтобы крышка была вплотную прикручена к бутылке.
- Во избежание случайного нажатия кнопки не кладите на крышку другие предметы.
- Не переполняйте кружку.
- Не подходит для использования в микроволновой печи и морозилке.
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатели, хлор, абразивные или прочие агрессивные химические компоненты.
- Прекратить использование продукта в случае повреждений.

Указания по применению

- Крышка AUTOSEAL™, которой оснащено данное изделие, подходит только к вашей новой кружке Contigo®. Она не предназначена для использования с какими-либо иными изделием.
- Чтобы быстро и безопасно прикрутить крышку, поместите ее сверху на кружку. Слегка прижмите крышку и поверните ее против часовой стрелки до щелчка, чтобы крышка встала на место. Закрой-те крышку плотно, поворачивая ее по часовой стрелке.
- Перед использованием помойте все части мыльной водой. Тщательно прополощите и высушите их. Всегда храните изделие со снятой крышкой.
- Крышки подходят для мытья в верхнем отделении посудомоечной машины.
- Если корпус вашей кружки изготовлен из матированной нержавеющей стали (не цветной, не окрашенный), он пригоден для мытья в посудомоечной машине.
- Если у вашей кружки цветной или окрашенный корпус, рекомендуется мыть его вручную.

العربية

تحذير

- الحذر من الماء الساخن
- المحتويات الساخنة قد يتسبب في إطلاق بخار ساخن
- لا تملأ بالمشروبات الغازية، حيث أن تراكم الضغط يمكنه يتجاوز الحدود.
- لا تستخدم مع المشروبات الغازية، حيث أن تراكم الضغط يمكنه يتجاوز الحدود.
- تأكد من أن الغطاء مغلق بإحكام على الهيكل الرئيسي وملتف نحو الأسفل ١٠٠٪.
- تجنب الضغط الغير مقصود على الزر بأن تبقي الزر خال وناظف من أي مواد أخرى
- لا تملأ بالماء إلى أقل من الذكر. فقط ضع المواقع تحت الجزء الرئيسي من الجسم
- لا تقم بوضعه في الميكروويف ولا تجمده للأبد
- لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على المواد المبيضة، والكلورين، والمواد الكاشطة أو المواد الكيميائية القاسية الأخرى
- لا تستمر في استخدام المنتج إذا كان معطوباً

توصيات الاستخدام

- الغطاء AUTOSEAL™ الخاص بمنتجك الجديد مع كوب الترمس الخاص به لا يفترض أن يناسب أي منتج آخر.
- لإغلاق وفتح الغطاء، قلم بالضغط على زر الغطاء الثاني ثم ضعه على الجزء الخارجي للكوب. اضغط الغطاء لأسفل وقم بتدويره في عكس عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة، ثم ضع الغطاء في مكانه. قم بتدوير الغطاء في اتجاه عقارب الساعة لإحكام الغطاء.
- اغسل جميع الأجزاء بماء صابون قبل الاستخدام. انتظفها تماماً وجففها. دائما اترك الغطاء عند التخزين.
- يمكن غسل الأغطية تحت الماء الساخن في الرف العلوي لغسالة الأطباق.
- إذا اشتريت كوبا مصقولا من الفولاذ المقاوم للصدأ (الهيكل غير ملون أو غير مطلي)، فإن كوب الترمس قابل للغسل بالغسالة.
- إذا اشتريت كوبا مصقولا من الفولاذ المقاوم للصدأ (الهيكل ملون أو مطلي)، فإن يفضل غسل الكوب يدويا.

українська

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Гарячий вміст може створювати внутрішній тиск, що призводить до виділення гарячої пари.
- Для вживання тільки з холодними напоями. Не заливайте гарячими напитками.
- Не призначені для газованих напоїв, оскільки підвищення тиску може бути надзвичайним.
- Перш ніж пити, переконайтесь, що кришка належним чином приєднана до корпусу та повністю прикручена.
- Уникайте випадкового натискання кнопки, тримаючи кнопку вільною від натискання іншими об'єктами.
- НЕ перепонюйте ємність. Заливайте рідину трохи нижче різьби всередині ємності.
- НЕ нагрівайте у мікрохвильовій печі і не заморожуйте ємність.
- НЕ використовуйте очищувачі, що містять хлор, абразивні речовини та / або інші жорсткі хімічні речовини.
- НЕ продовжуйте використовувати продукт у разі його пошкодження.

Рекомендації щодо використання:

- Кришка AUTOSEAL™, яка є частиною вашої нової ємності, розроблена так, щоб бути використаною тільки з пляшками для напоїв Contigo®. Вона не призначена для використання на будь-яких інших ємностях.
- Щоб легко та безпечно накрутити кришку на ємність, розташуйте кришку поверх кружки. Здійсніть невеликий тиск вниз і поверніть її проти годинникової стрілки, поки не почуєте клацання і кришка не стане на своє місце. Продовжуйте обертання кришки за годинниковою стрілкою, щоб затягнути її вниз.
- Перед першим використанням вимийте всі частини мильною водою. Ретельно промийте і висушіть її. Завжди зберігайте ємність із знятою кришкою.
- Кришка – безпечна для використання у посудомийній машині.
- Якщо ви придбали ємність, яка має матовий корпус з нержавіючої сталі (не кольоровий або пофарбований корпус), ця ємність є безпечною для використання у посудомийній машині.
- Якщо ви придбали пофарбовану кружку, рекомендується мити її вручну.

עברית

כדי למנוע:

- שימוש עם משקאות קרים בלבד. אין למלא משקאות חמים.
- אל מתאים לשימוש עם משקאות מוגזים, איש שלילים לה בגיא לאפשרות לגבה מוגזת.
- לפני השימוש יש לוודא כי הקופץ מוברג לגוף הבקבוק ב-100%.
- יש להרחיק חפצים מפקק הבקבוק על מנת למנוע לחיצה בלתי רצויה
- אל תלחץ מדי הטיחה.
- אין למלא מדיי יתר. נתן למלא משקה עד מתחת לקו ההברגה שבגוף הבקבוק.
- אין לחמם במיקרוגל או להקפיא.
- אין לקנות נוכחעות חומרי נקוי ארוגיביים בגון כלור. יש להפסיק את השימוש במידה והתגלה פגם בבקבוק.

הוראות שימוש

- מכסה AutoSeal™ הכלול מתאים לשימוש עם הבקבוק של Contigo® בלבד. ואינו מיועד לשימוש עם כל מוצר אחר.
- להברגת המכסה. יש להפעיל לחץ על כלפי מטה ולסובב כנגד כיוון השעון עד לשמיעת צליל נעילה. להדידיק הבקבוק יש לסובב את הקופץ עם כיוון השעון.
- במצב נעילה, כל איזון לקחתי יש לוודא שהחיישה על מנת לפנוע לחיצה בלתי רצויות בגוף הבקבוק. לצעילה יש לחיתיי את הכמחוד בצד עם אחד הכמוד. בחלקו הקיימון של הבקבוק. לאחרונה הבעילה. לחיצה אחת הבמחוד לצד שלא אחיד.
- יש לשטוף את כל חלקי הבקבוק בין מבוון לפני השימוש הראשון
- ניקיאם לחלוטין: יש להמשיך את הבקבוק בבמוד מנוף הבוה. נתן שלוחה את הבקבוק בנתיר העליון של מדיח הכלים. יש לוודא שהמכסה מוסר לפני השימוש. ולמנוע חזרה לבחר המשך השימוש.

במידה ונגיע הבקבוק עשוי מלדת אל-חלד מוברשת בגוון טבעי ולא בגוון, נתן לשטוף אותו בבמדיח הכלים.

במידה ונגיע הבקבוק עשוי מלדת אל-חלד בגוון צבעוני, מומלץ לשטוף אותו בשטיפה ידנית בלבד.

Newell Europe Sàrl, 1214 Vernier, Switzerland
(UK) Newell Rubbermaid UK Services,
Lichfield, Staffs, WS13 8SS, UK
(EU) Newell Poland Sp.z.o.o., Poznan 61-894, Poland
mycontigo.com
03911-4-9